

**Usnesení Soudního dvora ze dne 21. ledna 2010 — Iride SpA, Iride Energia SpA v. Evropská komise**

(Věc C-150/09 P) <sup>(1)</sup>

*(„Kasační opravný prostředek — Státní podpory — Podpora prohlášená za slučitelnou se společným trhem za podmínky, že její příjemce navrátí dřívější podporu prohlášenou za protiprávní — Slučitelnost s čl. 87 odst. 1 ES — Nesprávná právní posouzení — Zkreslení argumentace žalobkyň — Nedostatek odůvodnění — Zčásti zjevně nepřípustný a zčásti zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“)*

(2010/C 134/21)

Jednací jazyk: italsština

**Účastnice řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Iride SpA, Iride Energia SpA (zástupci: L. Radicati di Brozolo, M. Merola a T. Ubaldi, advokáti)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: E. Righini a G. Conte, zmocněnci)

**Předmět věci**

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 11. února 2009, Iride SpA a Iride Energia SpA (T-25/07), kterým Tribunál zamítl návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2006/941/ES ze dne 8. listopadu 2006, o státní podpoře č. C 11/06 (ex N 127/05), kterou Itálie hodlá poskytnout společnosti AEM Torino (Úř. věst. L 366, s. 62), ve formě subvencí určených na náhradu uvízlých nákladů v odvětví energie, a to jednak z důvodu, že Komise rozhodla, že se jedná o státní podporu, a jednak z důvodu, že váže slučitelnost podpory se společným trhem na podmínku, že AEM Torino vrátí starší protiprávní podpory přiznané v rámci režimu ve prospěch „komunálních“ podniků.

**Výrok**

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Iride SpA a Iride Energia SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 153, 4.7.2009.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Município de Barcelos (Portugalsko) dne 23. října 2009 — Município de Barcelos v. Portugalský stát**

(Věc C-408/09)

(2010/C 134/22)

Jednací jazyk: portugalština

**Předkládající soud**

Município de Barcelos

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Município de Barcelos

Žalovaný: Portugalský stát

Usnesením ze dne 12. února 2010 se Soudní dvůr (sedmý senát) prohlašuje zjevně nepřislušným k podání odpovědi na otázku položenou Município de Barcelos.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesgerichtshof (Německo) dne 9. prosince 2009 — eDate Advertising GmbH v. X**

(Věc C-509/09)

(2010/C 134/23)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Bundesgerichtshof

**Účastníci původního řízení**

Žalobkyně: eDate Advertising GmbH

Žalovaný: X

**Předběžné otázky**

- 1) Má být obrat „místo, kde může dojít ke škodné události“, který je uveden v čl. 5 bodu 3 nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (dále jen „nařízení č. 44/2001“) <sup>(1)</sup> vykládán při (hrozícím) poškození osobnostních práv obsahem internetových stránek v tom smyslu,

že dotčená osoba může podat zdržovací žalobu proti provozovateli internetových stránek nezávisle na tom, v kterém členském státě je provozovatel těchto stránek usazen, i u soudů každého členského státu, v němž mohou být internetové stránky zobrazeny,

nebo

je podmínkou příslušnosti soudů členského státu, v němž provozovatel internetových stránek není usazen, aby existovala zvláštní souvislost napadeného obsahu nebo internetových stránek se státem sídla soudu (souvislost s tuzemskem) jdoucí nad rámec technicky možné zobrazitelnosti?

- 2) Pokud je takováto zvláštní souvislost s tuzemskem nezbytná:

Podle kterých kritérií se tato souvislost určuje?

Je rozhodné, zda jsou napadené internetové stránky svým provozovatelem cíleně zaměřeny (také) na uživatele internetu ve státě sídla soudu, nebo postačuje, že informace zobrazitelné na internetových stránkách objektivně vykazují souvislost se státem příslušného soudu v tom smyslu, že podle okolností konkrétního případu, zejména na základě obsahu napadených internetových stránek, mohlo nebo může ve státě sídla soudu dojít ke střetu protichůdných zájmů — zájmu žalobce na zachování jeho osobnostních práv a zájmu provozovatele utvářet své internetové stránky a poskytovat informace?

Záleží při posuzování zvláštní souvislosti s tuzemskem na počtu zobrazení napadených internetových stránek ve státě sídla soudu?

- 3) Pokud pro potvrzení příslušnosti není nutná žádná zvláštní souvislost s tuzemskem, nebo pokud pro tuto příslušnost postačuje, aby napadené informace objektivně vykazovaly souvislost se státem příslušného soudu v tom smyslu, že podle okolností konkrétního případu, zejména na základě obsahu napadených internetových stránek, mohlo nebo může ve státě sídla soudu dojít ke střetu protichůdných zájmů, a pokud domněnka zvláštní souvislosti s tuzemskem není podmíněna minimálním počtem zobrazení napadených internetových stránek ve státě příslušného soudu:

Má být čl. 3 odst. 1 a 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES ze dne 8. června 2000 o některých právních aspektech služeb informační společnosti, zejména elektronického obchodu, na vnitřním trhu (dále jen „směrnice o elektronickém obchodu“) <sup>(2)</sup> vykládán v tom smyslu,

že je těmto ustanovením nutné přisuzovat kolizněprávní povahu v tom smyslu, že i v oblasti občanského práva nařizují za potlačení vnitrostátních kolizních norem výlučné použití práva platného ve státě původu,

nebo

se u těchto právních předpisů jedná o korektiv na hmotně právní úrovni, kterým je obsahově modifikován a na požadavky země původu redukován hmotně právní výsledek práva, které bylo podle vnitrostátních kolizních norem stanoveno jako použitelné právo?

Pro případ, že čl. 3 odst. 1 a 2 směrnice o elektronickém obchodu má kolizněprávní povahu:

Stanoví uvedená ustanovení pouze výlučné použití hmotného práva platného v zemi původu, nebo stanoví také použití v něm platných kolizních norem s tím důsledkem, že zpětný odkaz práva země původu na právo země určení je nadále možný?

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 12, s. 1; Zvl. vyd. 19/04, s. 42.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 178, s. 1; Zvl. vyd. 13/25, s. 399.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Trani dne 13. ledna 2010 — Vino Cosimo Damiano v. Poste Italiane SpA**

(Věc C-20/10)

(2010/C 134/24)

Jednací jazyk: italština

**Předkládající soud**

Tribunale di Trani

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Vino Cosimo Damiano

Žalovaný: Poste Italiane SpA